

BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Số: 6804 /BKĐT-KTNN

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

V/v thông báo tạm ứng vốn
sửa chữa đảm bảo an toàn hồ
chứa nước năm 2013

Hà Nội, ngày 11 tháng 9 năm 2013

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh... *Lưu Sơn*

Ngày 30/8/2013, Thủ tướng Chính phủ đã quyết định tạm ứng ngân sách trung ương để hỗ trợ cho các địa phương đầu tư sửa chữa, nâng cấp các công trình hồ chứa cấp bách ngay trong năm 2013 và giao Bộ Kế hoạch và Đầu tư thông báo mức vốn cho từng tỉnh và từng dự án (công văn số 1383/TTg-KTTH ngày 30/8/2013 của Thủ tướng Chính phủ).


Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ giao, Bộ Kế hoạch và Đầu tư xin thông báo:

- Mức vốn hỗ trợ cho tỉnh, cho từng dự án như phụ biểu kèm theo;
- Đối với các dự án sửa chữa, nâng cấp cụm hồ, tỉnh chủ động lựa chọn 01 đến 02 hồ cấp bách để sửa chữa, nâng cấp;
- Việc hoàn trả vốn ngân sách thực hiện theo điểm 2, văn bản số 972/TTg-KTTH ngày 03/7/2013 của Thủ tướng Chính phủ;
- Đề nghị tỉnh chủ động cân đối, bổ sung thêm các nguồn vốn hợp pháp khác do tỉnh quản lý để thực hiện dứt điểm các dự án theo thông báo này;
- Thời gian thanh toán: Đến hết Quý I năm 2014.

Đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh khẩn trương tiến hành hoàn thiện các thủ tục đầu tư theo đúng quy định hiện hành, triển khai thực hiện các dự án và báo cáo về Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn để theo dõi. *LC/ĐM*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ;
- Các Bộ: TC, NN&PTNT;
- Lưu VT, KTNN. Lương ₃₃

KT. BỘ TRƯỞNG
THU TRƯỞNG

Nguyễn Văn Hiếu



Tỉnh Lạng Sơn

**DANH MỤC DỰ ÁN SỬA CHỮA, NÂNG CẤP ĐẢM BẢO AN TOÀN HỒ CHỨA NƯỚC
ĐƯỢC HỖ TRỢ THEO CÔNG VĂN SỐ 1383/TTg-KTTH NGÀY 30/8/2013 CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

(Kèm theo công văn số 6824./BKHT-KTNN ngày 11/9/2013 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư)

Đơn vị tính: Tỷ đồng

STT	Danh mục công trình/dự án	Địa điểm xây dựng	Quyết định đầu tư	Mức hỗ trợ
	Tổng số			14
1	Sửa chữa, nâng cấp hồ chứa nước Cao Lan	Tràng Định	739/QĐ-UBND 20/5/2010	4
2	Sửa chữa, nâng cấp hồ chứa nước Khuổi Chũ, xã Thanh Hoà, huyện Cao Lộc	huyện Cao Lộc	739/QĐ-UBND ngày 20/10/2010	6
3	Sửa chữa, nâng cấp hồ Khuá Hào, xã Quốc Khánh, huyện Tràng Định	huyện Tràng Định	739/QĐ-UBND ngày 20/10/2010	4